



BULGARIAN

Превод на оригинална инструкция за употреба

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЛЕБЕДКА

МОДЕЛ

- RTM425A
- RTM450A
- RTM480A
- RTM490A

НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

(RTM425A)

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| • ВОЛТАЖ | 230V-50HZ |
| • НОМИНАЛНА МОЩНОСТ | 550W |
| • СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 125KGS | 10M/MIN. |
| • СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 250KGS | 5M/MIN |
| • РАЗМЕР НА СТОМАНЕНИЯ КАБЕЛ | 20M*3MM |
| • ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 125KGS | 20M |
| • ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 250KGS | 10M |

(RTM450A)

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| • ВОЛТАЖ | 230V-50HZ |
| • НОМИНАЛНА МОЩНОСТ | 1000W |
| • СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 250KGS | 10M/MIN. |
| • СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 500KGS | 5M/MIN |
| • РАЗМЕР НА СТОМАНЕНИЯ КАБЕЛ | 20M*3MM |
| • ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 250KGS | 20M |
| • ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 500KGS | 10M |



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



(RTM480A)

- ВОЛТАЖ 230V-50HZ
- НОМИНАЛНА МОЩНОСТ 1050W
- СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 400KGS 10M/MIN.
- СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 800KGS 5M/MIN
- РАЗМЕР НА СТОМАНЕНИЯ КАБЕЛ 20M*3MM
- ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 400KGS 20M
- ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 800KGS 10M

(RTM490A)

- ВОЛТАЖ 230V-50HZ
- НОМИНАЛНА МОЩНОСТ 1800W
- СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 600KGS 10M/MIN.
- СКОРОСТ НА ИЗДИГАНЕ ЗА 1200KGS 5M/MIN
- РАЗМЕР НА СТОМАНЕНИЯ КАБЕЛ 20M*3MM
- ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 600KGS 20M
- ИЗДИГАЩА ВИСОЧИНА ЗА 1200KGS 10M

ЕЛЕМЕНТИ НА УРЕДА

1. БУТОН ЗА ИЗДИГАНЕ НАГОРЕ/НАДОЛУ
2. СПИРАНЕ ПРИ АВАРИЯ
3. КУКА
4. СТОМАНЕН КАБЕЛ
5. МАКАРА НА СТОМАНЕНИЯ КАБЕЛ
6. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КАБЕЛ
7. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СВЪРЗВАЩА КУТИЯ
8. ДВИГАТЕЛ
9. ВЕНТИЛАТОР НА ДВИГАТЕЛЯ
10. ФИТИНГОВА СКОБА

ОБЛАСТИ НА УПОТРЕБА

ВАШИЯТ 'RTRMAX' ТЕЛФЕР С ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРИГА Е ПРОЕКТИРАН ДА ИЗДИГА НАГОРЕ/НАДОЛУ НЯКОЛКО ВИДА МАТЕРИАЛИ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Преди да използвате електрическия уред. Внимателно прочетете правилата за безопасност, изброени по-долу.

— Вашите съединителни муфи трябва да отговарят на правилата за безопасност.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

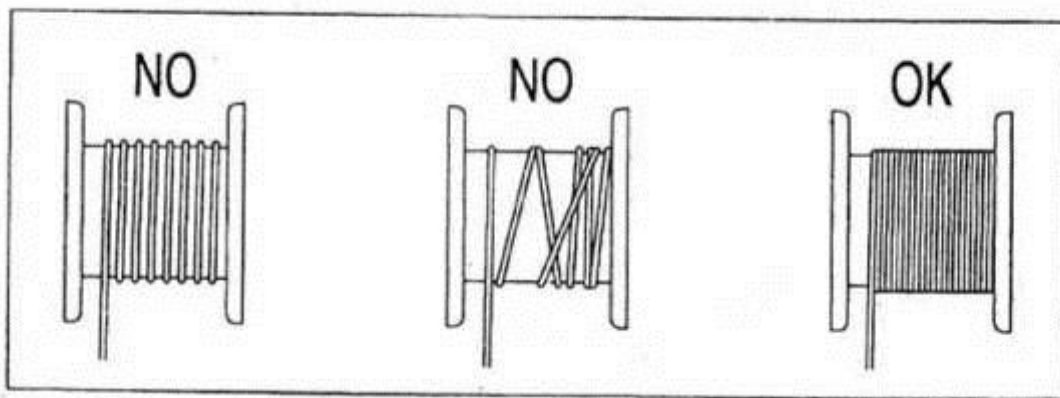
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



В случай, че Вашите съединителни муфи не са подходящи, те трябва да бъдат проверени от опитен електричар.

Вашият щепсел трябва да бъде абсолютно заземен и вашата електрическа система трябва да бъде снабдена с магнитно електрически генератор, който да отговаря на безопасността.

- Уверете се, че до машината нямат достъп деца.
- Не издърпвайте електрическия кабел, за да изключите щепсела.
- Машината трябва да бъде защитена от замръзване и ниски температури.
- В случай, че машината не може да издигне/смъкне даден товар, не продължавайте да натискате пуш бутон за издигане/смъкване: това означава, че товарът надвишава максималния капацитет на машината.
- Машината не трябва да се демонтира, когато работи или когато е свързана към електричеството.
- Не заставайте под издигани/смъквани товари.
- Преди да започнете работа, се уверете, че стоманения кабел е правилно завит около макарата и, че захващането е равно на диаметъра на кабела.



— **НАБЛЮДАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НАТОВАРВАНЕ, ПОСОЧЕНО ВЪРХУ ТЕЛФЕРА, А НЕ ТОВА НА КУКАТА!**

- Оставете най-малко две врътки кабел около макарата, така че кабелната връзка да не е под напрежение.
- За да избегнете някаква опасност, не навивайте повече от 15 mt кабел около макарата.
- В случай, че стоманения кабел е износен, той трябва да бъде заменен само с кабел със същите характеристики, произведен от нас. Той може да бъде намерен във всички авторизирани сервизни магазини.
- Преди да започнете работата, проверете, че прекъсвачите са в добро експлоатационно състояние.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

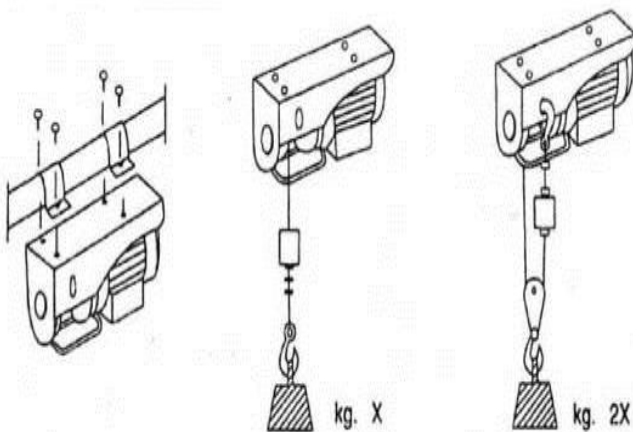
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



- В случай, че телфера спре по време на снижаването на товар, нормално е товара да се спусне надолу с няколко сантиметра повече, поради инерцията.
- **ВНИМАНИЕ!! ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯТ МОТОР НА ТЕЛФЕРА НЕ Е СНАБДЕН С НИКАКВА ЗАЩИТА ПРОТИВ ПРЕТОВАРВАНЕ (ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ НЕОЧАКВАНО И НЕЖЕЛАНО РЕСТАРТИРАНЕ) И МЕЖДУВРЕМЕННО АКО НЕ МОЖЕТЕ ДА ВДИГАТЕ/СМЪКВАТЕ ДАДЕН ТОВАР НЕ НАСТОЯВАЙТЕ И ОСТАВЕТЕ МОТОРА ДА СЕ ОХЛАДИ.**
- **ВНИМАНИЕ!! ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ТЕЛФЕРИ НЕ СА ПОДХОДЯЩИ ЗА НЕПРЕКЪСНАТА УПОТРЕБА. ТЕЗИ МАШИНИ ТРЯБВА ДА РАБОТЯТ 3 МИНУТИ И СЛЕД 3 МИНУТИ, МАШИНАТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ОСТАВЕНА СПРЯНА И ДА СЕ ИЗЧАКАТ 7 МИНУТИ.**



ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди започване на всякаква работа на самата машина, издърпайте главния щепсел

За безопасна и правилна работа, винаги поддържайте машинните и вентилационните прорези чисти.

— Периодично **ПРОВЕРЯВАЙТЕ**, че стоманения кабел е в добро състояние.

— **ПРОВЕРЯВАЙТЕ**, че болтовете, подсигуруващи скобите и редуccionното предаване са добре затегнати.

— **ПРОВЕРЯВАЙТЕ СЪСТОЯНИЕТО И ДАЛИ СА ЗАТЕГНАТИ ГАЙКИТЕ**

— Периодично **ПРОВЕРЯВАЙТЕ**, че превключването за спиране на мотора и превключването на пуш бутона са в добро експлоатационно състояние.

Ако се случи така, че машината се повреди, въпреки грижите, положени за нея при производството и тестването ѝ, ремонтът трябва да бъде извършен от агент от авторизиран клиентски сервиз за **електрическите уреди RTRMAX.**

Търговска марка: RTR MAX



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г